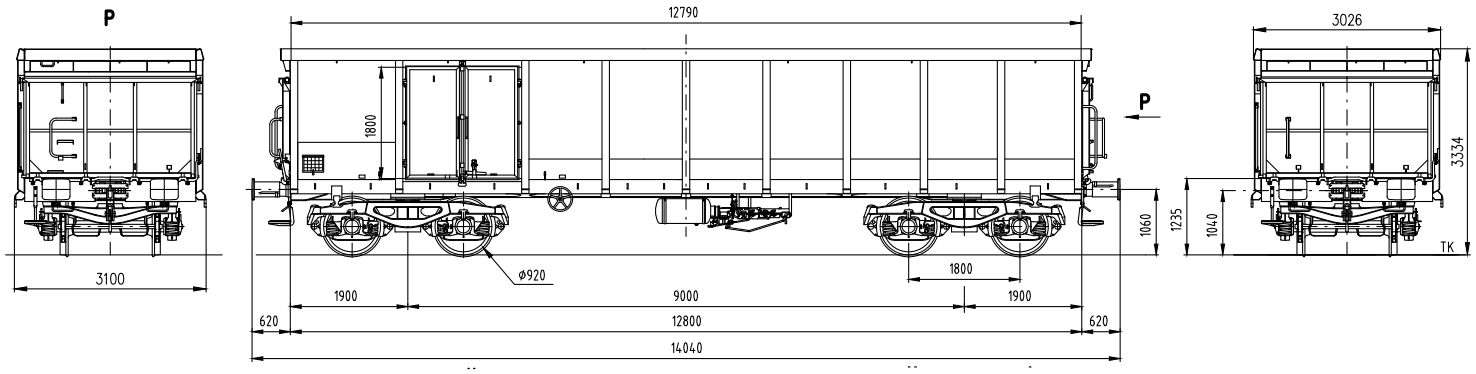
ZOS TRNAVA

Eas

Technický popis vozňa

Technische Beschreibung des Wagens
Technical description of the wagon



/SK/	/DE/	/EN/	
ZÁKLADNÉ TECHNICKÉ ÚDAJE	**GRUNDLEGENDE TECHNISCHE DATEN**	**BASIC TECHNICAL DATA**	
Max. prevádzková rýchlosť pri 20,0 t/náprava	Max. Betriebsgeschwindigkeit bei 20,0 t/Achse	Maximum operating speed at 20.0 t/axle load	100 km/hod
Max. prevádzková rýchlosť prázdneho vozňa	Max. Betriebsgeschwindigkeit des leeren Wagens	Maximum operating speed empty	120 km/hod
Menovitá hmotnosť vozňa	Eigenmasse	Nominal tare weight	22,5 t +2 %/-3 %
Menovitá ložná hmotnosť	Tragfähigkeit	Nominal load weight	57,5 t
Max. hmotnosť naloženého vozňa	Gesamtgewicht	Maximum loaded weight of the wagon	80 t
Dĺžka vozňa	Länge über Puffer	Wagon length	14 040 mm
Vzdialenosť otočných čapov	Drehzapfenabstand	Distance between bogie pivots	9 000 mm
Ložná dĺžka	Ladelänge	Loaded length	12 790 mm
Ložná šírka	Ladebreite	Loaded width	2 760 mm
Ložná plocha	Ladefläche	Load area	35,3 m²
Ložný objem	Ladevolumen	Storage area	74,1 m³
Maximálna šírka	Maximale Breite	Maximum width	3 100 mm
Maximálna výška	Maximale Höhe	Maximum height	3 334 mm
Obrys vozňa podľa kinematického obrysu nákl. vozňov	Begrenzungslinie	Shell contour of the wagon by freight wagon kinematic envelope	UIC 505-1
Prechodnosť vozidla bez obmedzenia	Befahrbarer Mindestradius	Curve radius with no restrictions	150 m
Ťahadlové ústrojenstvo (nepriebežné)	Zugeinrichtung (nicht durchgehend)	Draw gear (non-continuous)	15 kJ
Narážacie ústrojenstvo	Stoßeinrichtung	Buffing gear	Kat. A – 30 kJ
Typ brzdy	Bremstyp	Brake type	DK – GP

Vozeň vyhovuje zvislým zaťaženiam rovnomerne rozloženým a na dvoch podperách pre šírky loženia 1,2 m a 2 m podľa tabuľky.

Der Wagen ist für gleichmäßig verteilte vertikale Lasten sowie für Einzellasten auf zwei Stützen bei Ladebreiten von 1,2 m und 2 m gemäß Tabelle ausgelegt.

The wagon is suitable for evenly distributed vertical loads and for two props for supporting load widths of 1.2 m and 2 m according to the table below.

Vzdialenosť	Weite	Distance	3 m	5 m	9 m
Zaťaženie spojité	Stetige Last	Continuous load	23,0 t	27,0 t	39,0 t
Zaťaženie na 2 podperách	Belastung an 2 Stützen	Two-support loads	26,0 t	30,0 t	57,5 t

Eas

Použitie a opis vozňa

Eas je otvorený 4-nápravový vysokostenný nákladný vozeň s čelnými klapkami. Vozeň je vybavený podvozkami Y25 Rs (alt. Y25 Cs).

Je spôsobilý prevádzky v režime „S" pri hmotnosti 20,0 t na nápravu a v prázdnom stave pre rýchlosť 120 km/hod. Vozeň vyhovuje kinematickému obrysu podľa UIC 505–1 a je schopný pri celkovej hmotnosti 80 t prechádzať bez obmedzenia oblúkom v min. polomere 150 m. Oblúk v polomere 35 m smie vozeň prechádzať pri rýchlosti chôdze (5,5 km/h) s celkom uvoľneným závitovým spriahadlom. Pri trajektovej doprave je dovolený nábehový oblúk 120 m cez nájazdovú rampu so sklonom 2°30'.

Vozeň Eas je určený na prepravu sypkého hromadného materiálu (rudy), ktorý na prepravu nevyžaduje zakrytý priestor a ochranu pred poveternostnými vplyvmi. Vyhovuje vykládke na rotačnom a čelnom výklopníku.

Vozeň je konštruovaný na prevádzku v klimatických podmienkach pre teploty od -20 °C do +45 °C – na prevádzku v európskych klimatických podmienkach v železničnej sieti RIV.

Verwendung und Beschreibung des Wagens

Der Eas ist ein offener 4-achsiger Güterwagen mit hoher Tragfähigkeit mit Kopfklappen. Der Wagen ist mit Drehgestellen Y25 Rs (alt. Y25 Cs) ausgestattet.

Er ist für den S-Betrieb bei einer Radsatzlast von 20,0 t pro Achse und im Leerzustand für eine Geschwindigkeit von 120 km/h ausgelegt. Der Wagen entspricht der kinematischen Begrenzungslinie gemäß UIC 505–1. Bei einem Gesamtgewicht von 80 t ist er imstande, Gleisbögen mit einem Mindestradius von 150 m uneingeschränkt zu befahren. Bögen mit einem Radius von 35 m dürfen mit Schrittgeschwindigkeit (5,5 km/h) und vollkommen langgedrehter Schraubenkupplung befahren werden. Im Fährverkehr ist ein Auflaufbogen von 120 m über eine Auffahrrampe mit einer Neigung von 2°30' zulässig.

Der Wagen Eas ist für den Transport von Schüttgütern (Erzen) bestimmt, die keine Abdeckung oder Schutz vor Witterungseinflüssen erforder. Er eignet sich für die Entladung mittels Kreisel- und Stirnwandkippern.

Der Wagen ist für den Betrieb in Klimabedingungen mit Temperaturen von -20 °C bis +45 °C konstruiert – für den Betrieb in europäischen Klimabedingungen im Schienennetz RIV.

Use and description of the wagon

Eas is an open 4-axle goods wagon with drop ends. The wagon is equipped with Y25 Rs (or else Y25 Cs) bogies.

It is capable of moving in an "S" at a weight of 20.0 t per axle and empty at a speed of 120 km/h. The wagon is suitable for a UIC 505-1 kinematic gauge track and is capable of operating at a total weight of 80 t with no limitation at a minimum curve radius of 150 m. The wagon is permitted to operate at a curve radius of 35 m at walking speed (5.5 km/h) with quick-release screw-coupling. In train ferry transport, a 120 m overrun is allowed after passing through an access ramp with an angle of 2°30'.

The Eas wagon is designed to transport bulk material (ores) which does not require covered space for carriage and weather protection. It is suitable for loading on a rotating or end tippler.

The wagon is constructed for operation in climates at temperatures ranging from -20°C to +45°C and for operation in climate conditions found in Europe on RIV-governed railway networks.



ŽOS Trnava, a. s.
Koniarekova 19 ▪ 917 21 Trnava ▪ Slovak Republic ▪ +421 33 5567 217 ▪ marketing@zos.sk ▪ www.zos.sk